

---

**Chambre des représentants  
de Belgique**

---

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (\*)

27 AVRIL 1999

---

**PROPOSITION DE LOI SPÉCIALE**

**adaptant la législation fédérale  
aux nouvelles dénominations du  
Parlement flamand, du Parlement  
wallon et du Parlement de la  
Communauté française**

---

AMENDEMENTS  
présentés après le dépôt du rapport

---

N° 1 DE M. DELEUZE

Art. 4 (nouveau)

**Ajouter un article 4, rédigé comme suit :**

«Art. 4. — A l'article 1<sup>er</sup> de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993, le mot «Conseil» est chaque fois remplacé par le mot «Parlement».

---

Voir:

- 2116 - 98 / 99:

- N° 1 : Proposition de loi spéciale de M. Vanvelthoven.
- N° 2 : Rapport.

---

(\*) Cinquième session de la 49<sup>ème</sup> législature

---

**Belgische Kamer  
van volksvertegenwoordigers**

---

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (\*)

27 APRIL 1999

---

**VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET**

**tot aanpassing van de federale  
wetgeving aan de nieuwe benamingen  
van het Vlaams Parlement, het Waals  
Parlement en het Parlement van  
de Franse Gemeenschap**

---

AMENDEMENTEN  
voorgesteld na indiening van het verslag

---

Nr. 1 VAN DE HEER DELEUZE

Art. 4 (nieuw)

**Een artikel 4 toevoegen, luidend als volgt :**

«Art. 4. — In artikel 1 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, wordt het woord «Raad» telkens vervangen door het woord «Parlement».

---

Zie:

- 2116 - 98 / 99:

- Nr. 1 : Voorstel van bijzondere wet van de heer Vanvelthoven.
- Nr. 2 : Verslag.

---

(\*) Vijfde zitting van de 49<sup>ste</sup> zittingsperiode

JUSTIFICATION

L'important n'est pas que le «Conseil» devienne «Parlement», mais qu'il ait la même appellation que celles qui prévalent pour la Région wallonne, la Région flamande et la Communauté française.

N° 2 DE M. DELEUZE

Art. 5 (*nouveau*)

**Ajouter un article 5, rédigé comme suit :**

«Art. 5. — *Le Roi met, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les dispositions des lois en vigueur et leurs arrêtés d'exécution en concordance avec la terminologie arrêtée à l'article 1<sup>er</sup> de la loi spéciale du 12 janvier 1989.*».

JUSTIFICATION

L'important n'est pas que le «Conseil» devienne «Parlement», mais qu'il ait la même appellation que celles qui prévalent pour la Région wallonne, la Région flamande et la Communauté française.

O. DELEUZE

N° 3 DE MM. REYNDERS ET MAINGAIN

Art. 2bis (*nouveau*)

**Insérer un article 2bis, libellé comme suit :**

«Art. 2bis. — *A l'article 1<sup>er</sup> de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993, le mot «Conseil» est remplacé chaque fois par le mot «Parlement».*

JUSTIFICATION

La Cour d'arbitrage considère que le principe d'égalité vaut également entre collectivités politiques et que celui-ci est rompu lorsqu'il n'existe pas de rapport raisonnable entre la mesure adoptée et le but poursuivi (arrêt n° 13/91, 28 mai 1991). En effet, aux termes de l'article 3 de la Constitution «la Belgique comprend trois régions : la Région wallonne, la région flamande et la Région bruxelloise». Ce principe s'applique dès lors entre la Région bruxelloise et les deux autres Régions ou encore vis-à-vis des trois communautés.

VERANTWOORDING

Het is er niet zozeer om te doen dat de «Raad» een «Parlement» wordt, maar dat hij dezelfde benaming heeft als die welke geldt voor het Waals Gewest, het Vlaams Gewest en de Franse Gemeenschap.

Nr. 2 VAN DE HEER DELEUZE

Art. 5 (*nieuw*)

**Een artikel 5 toevoegen, luidend als volgt :**

«Art. 5. — *De Koning brengt, bij een in Minister-raad overlegd besluit, de bepalingen van de van kracht zijnde wetten en hun uitvoeringsbesluiten in overeenstemming met de in artikel 1 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 vastgestelde terminologie.*».

VERANTWOORDING

Het is er niet zozeer om te doen dat de «Raad» een «Parlement» wordt, maar dat hij dezelfde benaming heeft als die welke geldt voor het Waals Gewest, het Vlaams Gewest en de Franse Gemeenschap.

Nr. 3 VAN DE HEREN REYNDERS EN MAINGAIN

Art. 2bis (*nieuw*)

**Een artikel 2bis invoegen, luidend als volgt :**

«Art. 2bis. — *In artikel 1 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, wordt het woord «Raad» telkens vervangen door het woord «Parlement».*

VERANTWOORDING

Het Arbitragehof is van oordeel dat het gelijkheidsbeginsel ook geldt tussen politieke overheden en dat het wordt geschonden wanneer er geen evenredig verband bestaat tussen de aangenomen maatregel en het nagestreefde doel (arrest nr. 13/91 van 28 mei 1991). Artikel 3 van de Grondwet luidt immers als volgt : «België omvat drie gewesten : het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Gewest.». Het voormelde beginsel is dus van toepassing tussen het Brussels Gewest en de twee andere gewesten, of ten aanzien van de drie gemeenschappen.

La Cour d'arbitrage a certes indiqué que le constituant avait laissé au législateur spécial une liberté d'appréciation pour déterminer l'étendue de l'autonomie laissée aux régions et aux communautés (arrêt n° 24/98, 10 mars 1998).

Il n'en demeure pas moins que l'écart entre le régime réservé par le législateur spécial aux différentes entités ne peut pas être tel que certaines passent à un statut de «sous-région» ou qu'elles soient, par exemple, gérées en tout ou en partie par d'autres.

La proposition de loi spéciale proposée ne prévoit pas de requalifier le Conseil régional bruxellois en Parlement. Elle laisse dès lors entendre que la Région bruxelloise constitue une sous-région. Ce qui n'est nullement le cas. C'est pourquoi nous étendons l'objet de la proposition également à cette région.

#### N° 4 DE MM. REYNDERS ET MAINGAIN

##### Art. 3

#### **Compléter cet article par ce qui suit :**

*«et avec l'article 1<sup>er</sup> de la loi spéciale du 12 janvier 1989.».*

D. REYNDERS  
O. MAINGAIN

Het Arbitragehof heeft weliswaar aangegeven dat de grondwetgever aan de bijzondere wetgever een beoordelingsvrijheid heeft gelaten om de omvang vast te stellen van de autonomie van de gewesten en de gemeenschappen (arrest nr. 24/98 van 10 maart 1998).

Dat neemt niet weg dat het verschil tussen de regeling die de bijzondere wetgever voor de verschillende deelgebieden heeft uitgewerkt niet zo groot mag zijn dat sommige ervan het statuut van «subgewest» krijgen, dan wel dat ze geheel of ten dele door andere worden bestuurd.

Krachtens het voorstel van bijzondere wet wordt voor de Brusselse Gewestraad het woord «Raad» niet vervangen door het woord «Parlement». Aldus wordt te kennen gegeven dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een subgewest is, wat geenszins het geval is. Daarom breiden wij het voorstel uit tot dat Gewest.

#### Nr. 4 VAN DE HEREN REYNDERS EN MAINGAIN

##### Art. 3

**Tussen de woorden «8 augustus 1980» en de woorden «bepaalde terminologie», de woorden «en artikel 1 van de bijzondere wet van 12 januari 1989» invoegen.**